

Conrad, Glenn, R., ed. (1978) *The Cajuns : Essays on Their History and Culture*. Lafayette, University of Southwestern Louisiana, Center for Louisiana Studies, 432p.

James E. Fontenot

Volume 23, numéro 59, 1979

Le Québec et l'Amérique française : 2- La Louisiane

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/021443ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/021443ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Département de géographie de l'Université Laval

ISSN

0007-9766 (imprimé)

1708-8968 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Fontenot, J. E. (1979). Compte rendu de [Conrad, Glenn, R., ed. (1978) *The Cajuns : Essays on Their History and Culture*. Lafayette, University of Southwestern Louisiana, Center for Louisiana Studies, 432p.] *Cahiers de géographie du Québec*, 23(59), 345–346. <https://doi.org/10.7202/021443ar>

peuple quand toute information capable de les aider à s'en sortir de leur position d'exploités se passe par une langue et une culture étrangères.

Pour finir, je trouve que le livre de M. Smith-Thibodeaux aurait pu être important s'il avait réalisé que l'importance nationale/internationale de la situation linguistique en Louisiane se trouve dans le fait qu'on a ici un exemple des procédés globaux et donc, humains. La compréhension et l'étude de cette situation peut nous aider à mieux comprendre d'autres situations de ce genre. Le succès ou la faillite du peuple louisianais à résoudre les complexités de leur situation iront aussi à encourager d'autres peuples dans la même bataille. Comme ça y'est, je dois dire qu'à mon avis, *Les Francophones de Louisiane*, valait pas même le temps pour lire.

D.J. CLIFTON
*Calcasieu Linguistics and
 Behavioral Research Center
 Lac Charles, Louisiane*

CONRAD, Glenn, R., ed. (1978) **The Cajuns: Essays on Their History and Culture**. Lafayette, University of Southwestern Louisiana, Center for Louisiana Studies, 432 p.

Très peu de livres ont été écrits traitant des Acadiens en Louisiane; encore moins valent la peine d'être lus. La majorité des travaux se limitent à une présentation romantique du sujet, perpétuant des événements légendaires, mais ne présentant aucune solution à la question « Qui sont les Cadjins ? »

Récemment, anthropologistes, ethnologues, et experts en linguistique sont venus étudier la culture du pays cadjin. La majorité des articles et travaux produits par ces études sont incompréhensibles pour la plupart des lecteurs peu familiers avec les jargons propres à ces spécialités. Les conclusions de ces experts restent en contradiction, dépendant de ce qu'ils ont vu ou des personnes qu'ils ont questionnées. Comme on peut s'y attendre, les spécialistes considérant la question cadjine d'un point de vue strictement scientifique, ne peuvent trouver que des similarités dans les études des groupes ethniques, l'isolement et la préservation culturelle dans le monde.

The Cajuns: Essays On Their History and Culture, édité par Glenn R. Conrad, et publié par le Centre des Études Louisianaises de l'Université du Sud-Ouest de Louisiane, Lafayette, Louisiane, est une nouvelle approche utilisant des essais par des écrivains suffisamment proches du peuple cadjin (si non-cadjin eux-mêmes), pour donner une image exacte des différents aspects de la culture cadjine. Cet ouvrage est écrit sur un ton de conversation d'un ami qui souhaite partager sa grande découverte.

Dû au fait que ces écrivains sont visiblement enthousiastes en ce qui concerne la préservation du français et de la culture cadjine, on ne peut s'attendre à trouver des remarques dépréciatives. Malgré cette tendance compréhensible des écrivains, ceux-ci ont réussi à maintenir un certain niveau d'objectivité, ne prêtant que ça et là des qualités supérieures aux Cadjins.

Dans son introduction, l'éditeur donne une direction à son travail. Il s'agit d'une série d'observations, rejetant aussi bien les clichés romantiques que les conclusions hâtives des recherches purement scientifiques. La remarque d'ouverture de Conrad est suffisante pour justifier l'existence de cet excellent ouvrage. Natif d'une région francophone de Louisiane, il a l'habileté de se concentrer sur les aspects qu'il perçoit comme ayant été des obstacles à la bonne compréhension de la culture cadjine par les profanes.

Par la suite, les essais traitent d'une grande variété de sujets : premièrement le lecteur reçoit une perspective historique établie par deux essais sur l'histoire des Acadiens au Canada, leur expulsion par les Anglais, leur établissement aux Caraïbes, et finalement en Louisiane. En toute logique, l'essai suivant traite du rôle social et politique des Acadiens de la Louisiane *antebellum*. Il est suivi par « The 20th Century Acadians » qui présente une image très exacte de la situation actuelle, avec une présentation spéciale de l'impact des changements sociaux et technologiques sur la société cadjine.

Selon un des essais, les différents types d'environnement que l'on trouve dans le sud-louisianais ont produit quatre bases de culture cadjine. La démarcation des quatre régions et le débat sur les différents groupes sont très bien présentés dans l'essai : « Louisiana Acadians : The Environmental Impact ».

D'autres essais traitent de sujets aussi variés que la construction d'habitations et l'architecture régionale, les variétés linguistiques de la Louisiane francophone, l'analyse de chansons populaires, l'éducation au sein de la culture cajine, la politique et le folklore.

Tous ces essais sont très bien écrits et aussi informatifs que divertissants. L'oeuvre pourrait être titrée : « Tout ce que vous avez toujours voulu savoir concernant les Cajins, mais ne saviez pas à qui le demander. »

James E. FONTENOT
Abbeville, Louisiane